

**A Bíróság (ötödik tanács) 2009. december 17-i ítélete —  
Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság**

(C-248/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Tagállami kötelezettségzegés — 1774/2002/EK rendelet — A 4. cikk (2) bekezdésének a) és c) pontja, az 5. cikk (2) bekezdésének c) pontja, a 6. cikk (2) bekezdésének b) pontja, 10-15. cikk, 17., 18. és 26. cikk — Állati melléktermékek — Hulladék — Elföldelés előzetes kezelés nélkül — Hivatalos ellenőrzések hiánya — Az állati melléktermékek biztonságos kezelését biztosító üzemek — Gazdaság — Az engedélyezés hiánya — Különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagok égetése — Megfelelő feldolgozási folyamatok hiánya)

(2010/C 51/11)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (H. Tserepa-Lacombe és A. Markoulli meghatalmazottak)

Alperes: Görög Köztársaság (képviselők: V. Kontolaimos, S. Charitaki, E.-M. Mamouna és I. Chalkias meghatalmazottak)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés — A nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 273., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 37. kötet, 92. o.) 4. cikke (2) bekezdésének, 5. cikke (2) bekezdésének, 10-15. cikkének, 17., 18. és 26. cikkének megsértése — Állati melléktermékek elföldelése előzetes kezelés nélkül — Hivatalos ellenőrzések hiánya

**Rendelkező rész**

1. A Görög Köztársaság — mivel a hulladéklerakókban, előzetes feldolgozás nélkül történő elföldelés, a hivatalos ellenőrzések hiánya, az állati melléktermékeket kezelő üzemek engedélyezése, és a különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagok égetése tekintetében nem alkalmazta és nem követelte meg megfelelően a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet — nem teljesítette az 1774/2002/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének a) és c) pontjából, 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjából, 6. cikke (2) bekezdésének b) pontjából, 10-15. cikk, 17., 18. és 26. cikkéből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 209., 2008.8.15.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2009. december 23-i ítélete (a  
Consiglio di Stato (Olaszország) előzetes döntéshozatal  
iránti kérelme) — Consorzio Nazionale Interuniversitario  
per le Scienze del Mare (CoNISMA) kontra Regione Marche**

(C-305/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — 2004/18 irányelv — A „vállalkozó”, a „szállító” és a „szolgáltató” fogalma — A „gazdasági szereplő” fogalma — Egyetemek és kutatóintézetek — Egyetemekből, közjogi szervekből álló társulás („consorzio”) — Az alapító okirat szerinti, nem nyereségszerzésre irányuló elsődleges cél — Valamely közbeszerzési szerződés odaítélési eljárásában való részvételi jogosultság)

(2010/C 51/12)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Consiglio di Stato

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Scienze del Mare (CoNISMA)

Alperes: Regione Marche

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Consiglio di Stato — Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló 18/2004/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 7. kötet 132. o.) értelmezése — Nonprofit, kutatási célú szervezetek, mint például az egyetemek kizárása geofizikai adatok gyűjtése szolgáltatás nyújtására irányuló közbeszerzési szerződés odaítélési eljárásából

**Rendelkező rész**

1. Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseit és különösen annak a „gazdasági szereplő” fogalmára vonatkozó 1. cikke (2) bekezdésének a) pontját és (8) bekezdésének első és második albekezdését úgy kell értelmezni, hogy azok lehetővé teszik a szolgáltatás nyújtására irányuló közbeszerzési eljárásban való részvételt az elsődlegesen nem nyereségszerzésre irányuló célt követő jogalanyok számára, amelyek nem rendelkeznek a vállalkozásokra jellemző szervezettel és nincsenek folyamatosan jelen a piacon, úgymint az egyetemek és a kutatóintézetek, valamint az egyetemekből és a közjogi szervekből álló társulások.